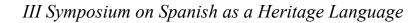
III Symposium on Spanish as a Heritage Language

Thursday, February 18th, 2016

4:30 Registration. Ford Alumni Ballroom.

5:00	OPENING REMARKS. Ford Alumni BallroomClaudia Holguín Mendoza, Director of the SHL program at the University of OregonSuperintendent of School District 4j, Eugene, OR, Gustavo Balderas.
5:30-6:30	Plenary Speaker 1: Jennifer Leeman. George Mason University. Title: A critical view of SHL: Speaking back to the neoliberal university Place: Ford Alumni Ballroom

6:30 Welcome Reception. Ford Alumni Ballroom.





Friday, February 19th, 2016

8:00-8:45 Light breakfast. GSH Great Hall.

8:45-9:00 Superintendent of School District 4j, Springfield, OR, Susan Rieke-Smit.

9:00 Plenary Speaker 2: Susana Rivera-Mills

University of Oregon

Title: Beyond Mexican Food: Latinos in Oregon and Implications for Heritage Language Teaching

Place: GSH Great hall

Place: GSH Great hall			
	Bean East	Moore Dining	Bean West
	Classroom Research and Assessment	Identities, Ideologies, and	Formal Studies and Cognition
	Chair: Doralba Pérez Ibañez	Language Choice	Chair: Elizabeth Valdez
		Chair: Melinda Boettcher	
10:10-	Overcoming Placement Challenges:	Social Network Sites &	La percepción de cognates a través del
10:40	New Opportunities for Spanish Language	Translanguaging (or Not).	lenguaje y la cognición: Una
	Heritage Learners.	Linda Lemus, University of Arizona.	exploración psicolingüística.
	Marta Fairclough, University of Houston.	-	David Beard, Miami University.
	Randal Barrette, Avant assessment.		
10:45-	Spanish oral language proficiency	Reframing New Mexican Spanish	Heritage language learners' knowledge
11:15	assessments and TWI heritage language	through Spanglish: Language	of derivative word forms.
	learners: Multimodal language.	Ideologies, Attitudes, and Lexical	Eve Zyzik, UC Santa Cruz.
	Amy Young and Christina	Choices in Mexican-	
	Karahisarlidis, New York University.	Nuevomexicano Families.	
		Lillian Gorman, University of	
		Arizona.	
11:20-	Surveying proficiency of Spanish	Family Letters: a Linguistic	Metaknowledge and Metalinguistic
11:50	heritage learners in a small liberal-arts	Analysis of the Personal	Strategies in the Spanish for Heritage
	college.	Correspondence of a Mexican	Learners Classroom: a Curriculum
	Elena Aldea Agudo, Jessica Cox,	American Family. Isabel Velazquez	Redesign.
	Jialing Liu, and KathrinTheumer,	and Kate Mendell, University of	Flavia Belpoliti, and Elisa Gironzetti,
	Franklin and Marshall College.	Nebraska, Lincoln.	Texas A&M University Commerce.



III Symposium on Spanish as a Heritage Language

12:00 Lunch break: Bean West

	Bean East	Moore Dining	Bean West
	Workshop #1	Identities, Ideologies, and Attitudes	Formal Studies (1)
	Chair: Amy Costales	Chair: Rafael Arias Anrango	Chair: Iñaki Gonzalo
1:00-1:30		Actitudes y percepciones de los	Variable placement in heritage language.
	The problem with	hablantes de herencia en el contexto	Anita Kemp, University of Oregon.
	placement: dual immersion	de estudios en el extranjero.	
	students and college	Munia Cabal Jiménez, Western	
	Spanish.	Illinois University.	
1:35-2:05		Development of a self-report	Differentiated Teaching in the
	Amanda Filloy Sharp,	instrument to measure Spanish HS'	beginning-level SHL classroom:
	Gloria Kussalanant,	attitudes toward their heritage	Examples using the Subjunctive.
	Alicia Ward-Satey,	language.	Stephanie Brock, and Andrea Herrera
		Jocelly Meiners and Delia	Dulcet, University of Arizona.
	Corvallis High School	Montesinos, University of Texas at	
		Austin.	
2:10-2:40		Problematizing Spanish Heritage	The Effects of Community and
		Language Identities: HL Speakers of	Complexity on HS' Production of
		Mexican Descent Studying Abroad.	Subjunctive Forms.
		Rebecca Pozzi, and Lina Reznicek-	David Giancaspro, Rutgers University.
		Parrado, UC Davis.	

Refreshment Break 2:40-3:10 Bean West



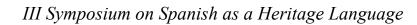
University of Oregon

III Symposium on Spanish as a Heritage Language

	Bean East	Moore Dining	Bean West
	SHL and Portuguese	Phonetics and Phonology	Classroom Research and Service Learning
	Chair: Alex Zunterstein	Chair: Julio Torres	Chair: Nagore Sedano
3:10-3:40	Teaching Portuguese to speakers	The production of rhotics in Spanish: a	Spanish heritage language learner attitudes:
	of Spanish as L2 and as a Heritage	comparison of native speakers and	The benefits of community service-learning.
	Language.	heritage speakers of differing	Diego Pascual y Cabo, Josh De la Rosa
	Simone Da Silva, University of	proficiency levels.	Prada, Texas Tech University. Kelly
	Oregon.	C. Elizabeth Goodin-Mayeda,	Lowther Pereira, The University of North
		University of Houston.	Carolina – Greensboro.
3:45-4:15	Professional Development for	Spanish heritage speakers' phonological	Communities and connections: Service-
	Educators of Portuguese as a	competence.	learning for Spanish heritage speakers. Kelly
	Heritage Language.	Marisol Garrido, Eastern Michigan	Lowther Pereira, The University of North
	Luciana Lessa Rodrigues, Georgia	University.	Carolina – Greensboro.
	State University. Felícia Jennings-		
	Winterle, Brasil em Mente.		
4:20-4:50	"My Spanish is a jumble":	Metalinguistic intuitions regarding	Content & Consciousness Inside and Outside
	Linguistic Insecurities in teachers	syllabification in heritage and native	the Classroom: Advantages of Community-
	with low prestige dialects. Trudie	speakers of Spanish.	based Assignments. Kelley León-Howarth,
	McEvoy, University of Arizona.	Michael Shelton, Occidental College.	University of Oregon.
		David Counselman, Ohio Wesleyan	
		University. Nicolás Gutiérrez,	
		Universidad de Jaén.	

5:30-6:30 Evening Reception. Great Hall. 6:30 Spanglish Concurso Awards.

7:00-8:00 **Bill Santiago** Place: GSH Great Hall





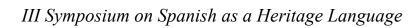
University of Oregon

Saturday, February 20th, 2016

8:00- 9:00 Light Breakfast. GSH Back Hall

	GSH 117	Room 130	Room 131
	Workshop #2	Classroom Research and Writing	Formal Studies (2)
	Chair: Munia Cabal Jiménez	Chair: Macarena Tejada-López	Chair: Diego Pascual y Cabo
9:00-9:30		Orthography in the writing of Beginner	Development and validation of a
	Our learning curve for	Spanish Heritage Learners. Encarna	placement instrument
	building a service learning	Bermejo, Houston Baptist University.	for Heritage Language Learners of
	course with Spanish	Flavia Belpoliti, Texas A&M University-	Spanish.
	heritage speakers	Commerce.	Evelyn Duran Urrea and Beatriz Lado,
			Lehman College, CUNY.
	María Ciriza-Lope		
9:35-10:05	Marco Shappeck	Te lo pido por favor: El conocimiento de	Usos y Omisiones del artículo definido
	Steven Arxer	normas pragmáticas en las peticiones	en sintagmas nominales en el español de
		electrónicas entre hablantes de español	hablantes de herencia.
	University of North Texas	como lengua heredada.	Rosalva Alamillo. University of Houston.
	at Dallas	Chelsea Escalante, UC Davis.	
10:10-10:40		Elliptical tener que: Evidence from Twitter	Explaining Heritage Spanish Transfer
		corpora.	attrition or universal principles?
		Melissa Vega-Valdez, and Aaron Yamada,	Zuzanna Fuchs, Harvard University.
		UC Davis.	Gregory Scontras, Stanford University.
			María Polinsky, University of Maryland.

Coffee break 10:40-10:55





University of Oregon

	GSH 117	Room 130	Room 131
	Authentic Materials	Contact and Linguistic Variation	Classroom research
	Chair: Luz Romero-Montaño	Chair: Josh Delarosa-Prada	Chair: Sebastián Urioste
10.55.11.05			
10:55-11:25	Las series televisivas como factor de	Chapines in Chicanolandia: Contact	Exploring interaction between
	motivación en hablantes hispanos de	Amongst the Spanishes of Los Angeles.	heritage and second language
	herencia en la Universidad en Nueva	Ana Sánchez Muñoz, and Daisy	learners in the Spanish classroom.
	York.	González, California State University,	Ana Fernández Dobao, University
	Lorena García Barroso, The Graduate	Northridge.	of Washington.
	Center, CUNY.	-	
11:30-12:00	User- Generated Materials for Heritage	El español andino como lengua de	The heritage language as a complex
	Spanish Project: Locally produced,	herencia y el bilingüismo quechua-	adaptive system: Practical
	locally used.	español en el Perú.	applications of usage-based
	José Esteban Hernández, Mark	Eunice Cortez, Lehigh University.	linguistic.
	Cisneros, Estela Hernández, Blanca	, ,	Damián Vergara Wilson,
	Jaimes-Luna, Víctor Tijerina,		University of New Mexico.
	University of Texas-Rio Grande		
	Valley. Yanina Hernández, Texas State		
	Technical College_Harlinge.		

12:00 -1:00 Lunch Break. GSH Back Hall



III Symposium on Spanish as a Heritage Language

	GSH 117	Room 130	Room 131
	Workshop #3	Multiliteracies and Critical	SHL Program Challenges
	Chair: Simone Da Silva	Pedagogies	Chair: Jordan Clementi
		Chair: Licia Aldana	
1:00-1:30		Teaching Acting in Spanish for Heritage	The History of the Longest-Running
	Beyond 'cool': Integrating	Speakers (non-Actors).	Program of Spanish as a Heritage
	technology in the heritage	Olga Sanchez Saltveit, University of	Language in the United States. Carlos
	language classroom.	Oregon Theatre Arts.	Enrique Ibarra and Karol Ibarra-Zetter,
			University of New Mexico.
1:35-2:05	Florencia Henshaw	What's next?: Heritage language	Spanish for Heritage Learners at
		learners shape new paths in Spanish	Portland State.
	University of Illinois at	teaching.	Robert Sanders and Elena Avilés,
	Urbana Champaign	Julio Torres, UC Irvine. Diego Pascual y	Portland State University.
		Cabo and John Beusterien, Texas Tech	
		University.	
2:10-2:40		La clase de lingüística: un espacio para	The road to be Taken: Becoming a
		aprendizaje y autoempoderamiento	Teacher of Spanish.
		como hablante de herencia.	
		Luz María Hernández, University of	Carmen Cáceda, Western Oregon
		Oregon.	University.

2:45-3:15 Final remarks